

المملكة المغربية  
البرلمان  
مجلس المستشارين

## تقرير

لجنة المالية والتجهيزات والتنظيم والتنمية البهوية

حول مشروع قانون رقم

31.00

المتعلق بالكتاب الوطني  
للماء الصالح للشرب

الولاية التشريعية 1997-2006  
دورة أبريل 2000

السنة التشريعية الثالثة  
2000-1999

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السيد الرئيس المعززه ،  
الصالة الوراء المفترهون ،  
الصيادان والصالة المفتارون المفترهون ،

يشرفني أن أعرض على أنظار مجلسكم الموقر تقريرا عن أشغال لجنة المالية والتجهيزات والتخطيط والتنمية الجهوية ، حول مشروع قانون رقم 31.00 ، يقضي بتعديل الظهير الشريف رقم 1.72.103 ، المتعلق بالمكتب الوطني للماء الصالح للشرب .

في البداية ، أتقدم بالشكر الجزييل إلى كل من :

→ وزير التجهيز السيد : بو عمر تغوان .

→ السيد المدير العام للمكتب الوطني للماء الصالح للشرب .

→ السيد رئيس اللجنة ، وكذا كافة السادة المستشارين .

في تقديمها للمشروع أوضح السيد وزير التجهيز بأن مرفق التطهير السائل الذي لا يمكن فصله عن مرفق التزويد بالماء الصالح للشرب ، يسجل عجزا مهما في ميدان التجهيزات الأساسية .

لتداركه ، أوصى المجلس الأعلى للماء في دورته لسنة 1998 ، بتكليف الموزعين للماء الصالح للشرب ، بمهمة تسيير مرفق التطهير السائل .

وبين بأن مؤسسات التعاون الدولي تربط تمويلها لقطاع الماء الصالح للشرب بتحسين أنظمة التطهير السائل ، لما لها من انعكاس مباشر على القطاع البيئي .

كما أشار إلى أن المكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، قام بإنجاز عدة دراسات للتطهير السائل في المراكز التي يقوم فيها بتوزيع الماء الصالح للشرب ، وحصل على

هبات من طرف المولين لتمويل إنجاز مشاريع في هذا الميدان ، غير أن إنجاز هذه المشاريع أصطدم بمشكل قانوني يتمثل في كون التطهير السائل غير منصوص عليه بكيفية واضحة ضمن اختصاصات المكتب .

لذا ، أصبح من الضروري ، توسيع اختصاصات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، لتشمل ميدان التطهير السائل ، وفق نفس الشروط التي تنظم تدخله في ميدان التزويد بالماء الصالح للشرب .

هذا ، ولقد أطلع السيد الوزير السادة أعضاء اللجنة ، على فحوى اتفاقية ، تم إبرامها بين الدولة والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب بتاريخ 11 ماي 2000 ، في إطار عقدة – برنامج ، سيتم بموجتها استثمار ما قدره 11 مليار درهم ، خلال فترة المخطط [ 2000-2004 ] ، لتزويد مجموعة من المراكز بالماء الصالح للشرب .

حيث أوضح بأنه ستخصص 8.8 مليار درهم ، من الغلاف المالي المذكور ، لتدعم تزويد العالم الحضري بالماء الصالح للشرب ، وذلك بهدف زيادة نسبة الربط من 85 % حاليا إلى 90 % سنة 2004 .

وسيستثمر قسط منه للتدخل في 120 مركز صغير جديد ، على أساس أن هذه المراكز تضم أكثر من 500 ألف نسمة .

في حين سيخصص منه 1.3 مليار درهم ، لتزويد المناطق القروية المجاورة لنشأت المكتب ، وبهذا سيستفيد حوالي 800 ألف نسمة من السكان موزعين على 1450 دوار

وفي الختام أشار السيد الوزير إلى أن هذه العمليات الاستثمارية ستمول عبر الموارد الذاتية للمكتب بنسبة 43 % ، والقروض الخارجية بنسبة 43 % ، في حين لن تتعدى مساهمة الجماعات المحلية المستفيدة في إطار البرنامج الوطني لتزويد العالم القروي بالماء الصالح للشرب [ PAGER ] نسبة 4 % .

## **نقطة الماء الصالحة للمستهلك :**

نوهت بحسن تدبير المكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، سواء في المراكز الحضرية الكبرى ، أو في المراكز الصغرى ، وكذا بتدخلاته الإيجابية لتفعيل البرنامج الوطني لتزويد العالم القروي بالماء الصالح للشرب .

وتساءلت عما إذا كان المكتب يتوفر على الإمكانيات المادية والتقنية التي تؤهله للقيام بالاختصاص الجديد الموكول إليه .

وعما إذا كانت مشاريع التطهير التي ينوي القيام بها ، ستشمل المناطق الحضرية المستفيدة أصلا من هذا المرفق والتي تعاني من مشاكل وصعوبات ، أم ستتحصر في المناطق الحضرية الجديدة ، وعما إذا كانت ستشمل كذلك العالم القروي رغم مشكل البنية التحتية التي يعاني منها .

وتم الاستفسار عن الانعكاسات المادية للاختصاص الجديد الموكول للمكتب ، على المواطنين .

وبخصوص الكلفة المادية التي يتحملها المواطنون من أجل تزويدهم بالماء الصالح للشرب ، تمت الإشارة إلى ارتفاع قيمة الفاتورات التي تحررها الوكالات المستقلة لتوزيع الماء الصالح للشرب ، لمواجهة التزاماتها المادية تجاه المكتب الوطني .

هذا ، ولقد تم التساؤل ، عما إذا كان بالإمكان التعجيل بتزويد المناطق التي تتتوفر على آبار وعيون ، بماء الصالح للشرب ، وذلك لكون سكانها لا يستسيغون عدم ربط مناطقهم بقنوات الماء الصالح للشرب ، في الوقت الذي تستفيد منه مناطق بعيدة من مصادر المياه .

دائما ، بخصوص المناطق التي تشكل منبعا للمياه ، والتي تتمتع بخدمات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، طالب أحد المتدخلين بتحفيض تسعيرة المياه بهذه المناطق ، وذلك على أساس أن المكتب لا يتحمل سوى كلفة المعالجة .

وعن العقدة - برنامج التي تم إبرامها بين الدولة والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، لاحظ المتدخلون بأن الوسط الحضري سيستفيد من الحصة الكبرى للغلاف المالي ، في الوقت الذي لن يستفيد فيه العالم القروي إلا بما قدره 3.1 مليار درهم ، وهو الأمر الذي سيبيقي معدلات الربط بهذا العالم في نسب جد متواضعة .

وتمت إثارة الانتباه إلى المشاكل التي تو kab عمليات تنفيذ هذا النوع من الاتفاقيات .

ووقع التساؤل عن الاحتياطات التي اتخذت لضمان احترام بنود العقدة من قبل طرفيها : الدولة والمكتب .

أجوبة السيد الوزير ، والسيد المدير العام للمكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، على مختلف هذه التدخلات ، أشارت في البداية إلى أن المكتب حظي دائماً بدعم ملكي سامي ، وبأنه تمكن رغم كل المعيقات التقنية والمادية التي اعترضته من

الاستمرار في أداء مهامه ، بل والعمل بعقلية مقاولاتية ، أصبح قادرا بفضلها ليس فقط على أداء القروض التي حصل عليها ، وكذا كافة الفوائد المترتبة عنها ، بل وعلى أداء الضرائب للدولة ، التي تناصر مساعدتها له في تمكينه من الحصول على هبات وقروض بفوائد رمزية.

وأكملت على أن الوزارة تعتمد القيام بإصلاحات هيكلية وتنظيمية إضافية ، بهدف الزيادة في فعالية المكتب ، بشكل يمكنه من إنجاز مشاريع في دول أجنبية .

بعد ذلك أوضحت بأن الإمكانيات البشرية والمالية للمكتب ، كافية لتمكينه من القيام بمهامه ، بما فيها تلك التي يخولها له اختصاصه الجديد .

وبينت بأن تسعيرة الماء الشروب بالغرب منخفضة ، بالمقارنة مع دول أخرى ، وبأن هذا الثمن يحدد على المستوى الوطني .  
كما أشارت إلى أن للمكتب استراتيجية خاصة للتدخل .

أما عن الانعكاس المادي للاختصاص الجديد على المواطنين ، فقد تمت الإشارة إلى أنه لن يتم فرض رسوم خاصة ، ولن تقع زيادة كبيرة ، لكنه سيكون هناك إعادة تحفيظ للأئمة .

وبخصوص الزيادات التي يشتكي منها بعض المواطنين بشأن الفاتورات التي تصدرها الوكالات المستقلة لتوزيع الماء الصالح للشرب ، فقد تمت الإشارة إلى أن الضياع المترتب عن التسرب وطريقة التسيير يؤثر على الأئمة وبأن المكتب لا علاقة له بذلك.

هذا ، ولقد أكد كل من السيد وزير التجهيز ، والسيد المدير العام للمكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، بأن إدخال مرفق التطهير السائل ، ضمن المرافق التي يتكلف المكتب بتسخيرها في الجماعات ، إذا عهد إليه بذلك طبعاً من قبل هذه الأخيرة ، ستكون له نتائج إيجابية .

فبتوليه لهذا الاختصاص سيتمكن المكتب : من الحصول على هبات وقروض هامة بشروط تفضيلية ، من قبل الدول الأجنبية التي تربط المشكل المائي عموماً [ مد قنوات المياه ] بضرورة أخذ المعطى البيئي بعين الاعتبار [ مد قنوات التطهير ] وذلك حفاظاً على الموارد المائية . ومن تقليص كلفة التدبير الإداري لعملية التزويد والتطهير .

في هذا الإطار ، تمت الإشارة إلى أن المكتب يعتزم القيام ببرنامج للتطهير السائل تساهم فيه وزارة الداخلية ، وتدعمه لجان تقنية محلية ، للتدخل في المدن الصغيرة [ 200 مدينة ومركز ] سيعتمد فيه المكتب مجموعة من المعايير التي من شأنها تمكينه من الحصول على هبات أكثر من المؤمنين .

وإلى أنه لإنجاز هذا البرنامج ، سيتم إبرام عقد شراكة مع الجماعة المنية ، التي تساهم في إنجازه ، ومراقبته .

أما عن العقدة برنامج التي أبرمها المكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، بتاريخ 11 ماي 2000 ، مع الدولة ، فقد أوضح السيد الوزير بأن التذكير بها يأتي في إطار الإخبار فقط ، ولا علاقة لها بالتعديل موضوع المشروع .

كما بين بأنه يصعب فعلاً مقارنة معدلات ربط العالم القروي بقنوات الماء الصالحة للشرب [ 38 % ] بمثيلاتها في العالم الحضري [ 85 % ] وذلك نظراً لأسباب

عدة ، أهمها طبيعة السكن في العالم القروي التي تتميز بالتشتت والعشوانية ، وكذا وضعية المتدخلين به .

وذكر بأن إبرام العقدة كان مسبوقا بدراسات معمقة اتخذت فيها جميع الاحتياطات حتى لا يطرح تطبيقها أي إشكال .

وقد قدمت فرق المعارضة تعديلات حول المادة الفريدة تستهدف توسيع اختصاصات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب لشمل تسهيل مصالح إنتاج الماء الصالح للشرب وإجراء التعاقد مع الهيئات الجماعية [ المجموعات الحضرية ] وفق أحكام ظهير 1976 .

واستبدال بعض المصطلحات القانونية، " السلطة الإدارية العليا بدل المختصة". وقد أوضح السيد الوزير أن مضمون التعديل يقتصر فقط على إضافة مهمة التطهير السائل ضمن اختصاصات المكتب .

وقد تمت المصادقة على المشروع بعد سحب التعديل المقدم بشأنه ، بالإجماع .

## مقدمة للمجنة

الرحيم الطور

# الفصل الثاني

باسم الله الرحمن الرحيم

سيدي الرئيس المحترم ؛  
حضرات السادة المستشارين المحترمين ،

يسعدني أن أجتمع مع لجتكم الموقرةاليوم ، لتقديم مشروع قانون رقم 31.00 يقضي بتغيير الظهير الشريف رقم 1.72.103 ، الصادر في 18 من صفر 1392 (3 أبريل 1972) ، المتعلق بالمكتب الوطني للماء الصالح للشرب.

و قبل عرض محتوى التعديل ، أود أن أؤكد على الدور الهام والفعال الذي يقوم به المكتب في ميدان اختصاصاته ، من حيث إنتاج الماء الصالح للشرب لتزويد المناطق الحضرية الكبرى ، أو تدخله مباشرة في المراكز الصغيرة في تدبير التوزيع ، وكذا مساهمنه في دعم تزويد العالم القرري بالماء الشروب في إطار البرنامج الوطني.

وتتجدر الإشارة إلى أنه تم يوم الخميس 11 ماي 2000 عقد اتفاقية برنامج بين الدولة والمكتب تحت إشراف السيد الوزير الأول ، سيتم بموجبها استثمار ما قدره 11 مليار درهم خلال فترة المخطط 2000-2004 ، منها :

8.8 مليار درهم لتدعم التزويد بالماء الشروب بالوسط الحضري ، حيث من المنتظر أن ترتفع نسبة الربط من 85 % إلى 90 % سنة 2004 ، وتحسين مردودية منشآت الانتاج والتوزيع ، وكذا التدخل في تدبير مرفق الماء الشروب في 120 مركز صغير جديد ، يضم أكثر من 500 ألف نسمة.

1.3 مليار درهم ، قصد تزويد المناطق القروية المجاورة للقنوات الجهوية ، وتهם 80 ألف نسمة موزعة على 1450 دوارا.

وسيتم تمويل هذه الاستثمارات عبر الموارد الذاتية للمكتب بنسبة 43 % ، والقروض الخارجية بنسبة 53 % ، و 4 % من مساهمة الجماعات المحلية والمستفيدون في إطار عمليات PAGER.

كما أود أن أشير إلى أن المغرب ، وكما تعلمون ، بدل مجهودات كبيرة في ميدان تعبئة الموارد المائية ، وإنتاج وتوزيع الماء الصالح للشرب. غير أن مرفق التطهير السائل ، الذي لا يمكن فصله عن مرفق التزويد بالماء الصالح للشرب ، نظرا لأنه يعتبر مكملا له ، يسجل عجزا مهما في ميدان التجهيزات الأساسية.

ولتدرك هذا العجز ، سبق للمجلس الأعلى للماء والمناخ ، أن أوصى في دورته لسنة 1998 ، بتكليف الموزعين للماء الصالح للشرب ، بمهمة تسيير مرفق التطهير السائل.

كما أن التعاون الدولي يولي عناية خاصة لقطاع البيئي بصفة عامة ، والتطهير السائل بصفة خاصة.

لهذا ، فإن مؤسسات التعاون والدعم ، تربط تمويلها لقطاع الماء الصالح للشرب ، بتحسين أنظمة التطهير السائل.

ولقد قام المكتب الوطني للماء الصالح للشرب ، بإنجاز عدة دراسات للتطهير السائل في المراكز التي يقوم فيها بتوزيع الماء الصالح للشرب ، وحصل على هبات من طرف الممولين ، لتمويل إنجاز مشاريع في هذا الميدان . وقد بلغت هذه الهبات 900 مليون درهم.

إلا أن إنجاز مشاريع التطهير من قبل المكتب ، والتي حظيت بهذا التمويل ، يعوقها مشكل قانوني ، مرتبط بكون التطهير السائل غير

منصوص عليه بكيفية واضحة ضمن اختصاصات المكتب ، والتي يحددها الظهير الشريف موضوع التعديل المقترن.

لذا ، أصبح من الضروري ، توسيع اختصاصات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب لتشمل ميدان التطهير السائل ، وفق نفس الشروط التي تتنظم تدخله في ميدان التزويد بالماء الصالح للشرب ، وذلك بإدخال تعديل على الفقرة الثالثة من الفصل الثاني من الظهير الشريف الصادر في 3 أبريل 1972 المتعلق بالمكتب المذكور .

تكلم هي الغاية من مشروع القانون المعروض على أنظار جنكم الموقرة .

و السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته .

# التطهير السائل و المحافظة على الموارد المائية

ونظرا لانعكاس المياه العادمة على الموارد المائية وتبعاً لتوصيات الممولين الدوليين ويتعاون مع مديرية الجماعات المحلية، يضع المكتب خبرته ومساعدته التقنية في الدراسات والتركيبات المالية لإنجاز نظم لتسهيل التطهير في إطار شراكة مع الجماعات المحلية، وهو عقد يفسح المجال للجماعات للمشاركة في جميع القرارات المتعلقة في هذا المجال. أهمها صيغة المشاريع وكيفية إنجازها وتسويتها مع وضع نظام استرجاع النفقات.

وقد أفضت هذه المجهودات إلى حصيلة الإنجازات التالية :

يستقطب قطاع التطهير السائل، الذي يدخل في اختصاصات الجماعات المحلية، اهتماما متزايدا من طرف السلطات العمومية نظرا لانعكاسه على الصحة العمومية وجودة الوسط الطبيعي خصوصاً الموارد المائية. ويصبح إيجاد حلول ناجعة لهذا المشكل من الضروريات الملحة حتى نضمن تطوراً مستمراً.

ويتكلف المكتب الوطني للماء الصالح للشرب طبقاً لنصوص إنشائه، بمهمة مراقبة جودة موارد المياه. ولهذا الغرض أنشأ شبكة تصل إلى 46 مختبراً لضمان تتبع جودة المياه عبر التراب الوطني. وتدخل الدراسات المتعلقة بتصنيف المياه العادمة وإنشاء مساحات محببة في إطار برنامج حماية الموارد المائية.

## حصيلة الإنجازات

200	مركز	:
313	مليون درهم	:
30	مشروع	:
1400	مليون درهم	:

- . عدد المراكز التي شملتها الدراسات
  - . كلفة الدراسات
  - . عدد المشاريع التي عبّرت لها التمويلات
  - . مجلّل التمويلات المعنية
- (أنظر التفاصيل خلفه)

## شروط التدخل

ترتكز المساعدة المقدمة لصالح الجماعات المحلية لإنجاز مشاريع التطهير على الشروط التالية:

- 1- إنجاز دراسة لإيجاد حل تقني ملائم.
- يقوم المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بهذه الدراسة إذا ما قتّعت تعبئة الموارد المالية الضرورية.
- 2- البحث عن أفضل التمويلات لدى الممولين الذين يشتّرطون ما يلي:

  - 2.1 : تعبئة التمويل لإنجاز الأشغال الذي غالباً ما يعدد ما بين 30 و 40 % من طرف الجماعة المحلية.
  - 2.2 : إسناد قطاع التطهير للمكتب الوطني للماء الصالح للشرب.
  - 2.3 : وضع نظام لاسترجاع التكاليف.

- 3- موافقة المجلس البلدي على جميع المقتضيات المنصوص عليها سابقاً.
- 4- توقيع عقد للتسوية بين المكتب والجماعة المعنية.
- 5- المصادقة على دفتر التحملات والشروط التعريفية من طرف السلطات الوصية قبل تدخل المكتب.

## وضعية التمويل المعباً لإنجاز مشاريع التطهير

الجهة	عمالة أو إقليم	المركز	الكلفة ملايين الدraham	التمويل
ڭلیم-اسمارة	ڭلیم	اسمارة	67,5	KFW
سوس-ماسة-درعة	اسمارة	طرافاية	33,1	FEC
الغرب-الشرايدة-بني حسن	ڭلیم	العيون	10,0	AGCD
الشارية-ورديفة	تارودانت	أولاد تايمة	84,0	KFW
	تنزنيت	تنزنيت	47,0	KFW
	تافراوت	تافراوت	1,2	KFW
	شركة أيت باها	ببركورة	47,0	KFW
	ورزازات	ورزازات	103,0	AGCD
مراكش-تانسيفت	القنيطرة	سيدي سليمان	64,0	KFW
الشرقية	سطات	بنSlimان	15,4	KFW
	بنSlimان	بنSlimان	9,3	ACDI
	بوزنيقة	بوزنيقة	95,0	BAD
	الصويرة	سيدي المختار	127,0	KFW
	شيشاوة	الصويرة	15,4	KFW
الرباط-سلا-زمور-زعير	تاوريرت	تاوريرت	89,0	UE
	بركان	بركان	92,9	UE
	تافوغالت	تافوغالت	6,0	UE
	الناظور	زايو	23,5	KFW
	الرباط	العروي	23,3	KFW
أزيلال-تادلة	الخميسات	زحليقة	3,5	BEI
	الرباط	مجمع أبي رفان	25,0	ACDI
	أزيلال	أزيلال	18,8	UE
مكناس-تافيلالت	الحاجب	عين تاوجدات	22,8	UE
	خنيفرة	ضئيفوت	173,0	KFW
	إفران	أزرو	47,0	KFW
	الرشيدية	الرشيدية	73,0	KFW
	فاس-بورنان	الريصاني	12,7	KFW
	بورنان	أوطاط الحاج	20,2	KFW

1 394,6

UE : الإتحاد الأوروبي

FEC : التعاون الألماني  
KFW : صندوق التجهيز الجماعي

BAD : البنك الإفريقي للتنمية  
BEI : البنك الأوربي للاستثمار

ACDI : التعاون الكندي  
AGCD : التعاون البلجيكي

(الحسن بن محمد بن يوسف بن الحسن الله ولیہ)

یعلم من ظبیرنا الشریف هذا أسماء الله وأعز أمره أنتا:

بناء على الدستور ولاسيما الفصل 102 منه ،

أصدرنا أمرنا الشریف بما یلي :

### الجزء الأول

#### الاسم والهدف

##### الفصل ١

بعد مکتب الاستغلالات الصناعية المحدث بالظبیر الشریف

الموزع في ٢٤ صفر ١٣٤٨ (٩ يولیو ١٩٢٩) بطلق عليه من الان

ساعدنا اسم «المکتب الوطّنی للماء الصالح للشرب»

ويعرف هذا المکتب مؤسسة عمومية ذات صبغة صناعية وتجارية

التي تتبع بالشخصية المدنية والاستقلال المالي وتتوضع تحت الرعاية

الدارية للموزع المكلف بالاشغال العمومية

لـ تكون مقرها بالرباط

##### الفصل ٢

يعهد الى المکتب الوطّنی للماء الصالح للشرب بما یلي :

١ - تخطیط تمرين المملكة بالماء الصالح للشرب ويتناول

هذا التخطیط :

تحديد تطور الحاجات الى الماء الصالح للشرب والعمل على حفظ

الموارد المطابقة في المكان والزمان ؟

تسیق جميع برامج الاستثمار المتعلقة بجر المياه الصالحة

للشرب.

٢ - أعمال بالدراسة والانجاز والتسییر الخاصة بجر المياه

الصالحة للشرب التي قد تكونها الحكومة اليه.

٣ - تسییر توزیع المياه الصالحة للشرب في الجماعات التي

لا يمكنها القيام بهذا العمل اذا عبد اليه بهذا التسییر بناء على مقرر

من المجلس الجماعي المعنى بالامر مصادق عليه من طرف السلطة

المختصة.

٤ - تقديم المساعدة التقنية في ميدان السهر على جودة الماء

الغذائي اذا طلبت احدى المؤسسات العمومية ذلك.

٥ - اجراء الراقبة باتصال مع السلطات المختصة على تلوث

المياه الممكن استعمالها للتغذية البشرية.

٦ - تقديم المساعدة التقنية الى الاشخاص العموميين الذين

يطلبون ذلك لاجل اعمال الدراسة او الانجاز او التسییر الخاصة

بنظام جر المياه الصالحة للشرب او توزيعها.

٧ - القيام باتصال مع وزارة الصحة العمومية بدراسة جميع

الملفات التقنية لمؤسسات جر وتوزيع المياه الصالحة للشرب قصد

التأكد من عدم وجود أي عيب في التجهيزات او المنشآت قد يضر

بحودة المياه الموزعة . وفيما يخص التجهيزات الراجعة لوزارة

الغذاعة والاصلاح الزراعي او للمؤسسات العمومية المعبدو اليها

بالوصایة عليها ، فان هذه الدراسة تتجزء بخصوص التجهيزات

المذكورة بعد انجازها.

٨ - العمل باتصال مع الوزارات المعنية بالامر على دراسة

مشاريع النصوص التشريعية والتنظيمية الازمة لانجاز مهمته.

لكل أن يأدون الورزق الأول للمكتب الوطني للاتصالات العامة المحافظ بالمساهمة في جميع مشاريع استغلال المصانع العمومية المذكورة يعمم هدفها في نطاق أعماله العادلة

## الفصل 5

يستمر المكتب في القيام موقفاً بتنمية المصالح العمومية ذات الصناعة الصناعية والتجارية المعهود بها إلى مكتب الاستعلامات الصناعية على نشر ظهيرها التشريع هذا ويؤهل مدير المكتب فيما يرجع لتسخير مجموعة سيارات الدولة لممثل الدولة لدى المحاكم في الحالات التي يتطرق فيها الأمر بمسؤوليتها على اثر حادثة تسببت فيها احدى سياراتها.

## الجزء الثاني

## التنظيم الإداري

## الفصل 6

يسير المكتب مجلس اداري ولجنة تقنية دائمة ويشترف عليه مدير.

## الفصل 7

يتتألف المجلس الإداري من يأتي :  
 - وزير الاستغلال العمومية والمواصلات بصفة رئيس ؛  
 - وزير الداخلية ؛  
 - وزير الفلاحة والاصلاح الزراعي ؛  
 - وزير الصحة العمومية ؛  
 - الوزير المكلف بالمالية ؛  
 - الوزير المكلف بالصناعة العصرية ؛  
 - السلطة الحكومية المكلفة بالتخفيط ؛  
 - ممثل للوزير الاول ؛  
 - الكاتب العام لوزارة الاشغال العمومية والمواصلات ؛  
 - مدير مصلحة المياه بوزارة الاشغال العمومية والمواصلات ؛  
 - مدير الاستثمار بوزارة المكلفة بالفلاحة ؛  
 - ابرؤساء المزاولون مهامهم بالمجالس الاقليمية المحدثة بالظهير الشريفي رقم 77 - 72 الصادر في 22 ربيع الثاني 1391 (16 يونيو 1972) باحداث المناطق ؛  
 - ممثلان لمكاتب توزيع الماء يعنيهما وزير الداخلية.  
 ويمكن أن يستندى الرئيس كل شخص من ذوى الاهلية لحضور اجتماعات المجلس بصفة استشارية.

## الفصل 8

أما السلطات الحكومية الاعضاء في المجلس فيتمثلها في هذه المؤسسة اذا عاقدوا عائق عن الحضور الكتاب العامون للوزارات التابعة لهذه السلطات.

## الفصل 10

يعهد إلى لجنة تقنية دائمة خلال الفترات الفاصلة بين اجتماعات المجلس الإداري بتتبع تنفيذ مقررات هذا المجلس والقيام عند الاقتضاء بتسوية جميع المسائل المسند إليها فيها تعريض من المجلس المذكور.

ويجتمع هذه اللجنة مرة واحدة على الأقل في كل ثلاثة أشهر واستدعاء من رئيسها وتضم الأعضاء الآتي ذكرهم :

- ممثل للوزير المكلف بالاشغال العمومية بصفة رئيس ؛
- ممثل للموزير المكلف بالداخلية ؛
- ممثل للموزير المكلف بالمالية ؛
- ممثل للوزير المكلف بالفلاحة.

ويمثل كل وزارة من الوزارات المشار إليها أعلاه عضو رسمي وعضو نائب تعينهما السلطة الحكومية التي يتميّز بها.  
 ويجوز أن تضيف اللجنة إليها لأجل الاستشارة كل شخص من ذوى الاهلية.

## الفصل II.

يعين مدير المكتب طبق الشروط المقررة في التشريع المعمول به.

وعلى الشركات والمؤسسات المستفيدة من المساعدة المالية التي تقدمها الدولة أو الجماعات العمومية.

### الجزء الرابع.

مقتضيات مختلفة.

#### الفصل 15.

يلغى النصيـانـ الإـتـيـانـ حـسـبـاـ وـقـعـ تـغـيـيرـهـماـ أوـ تـنـيمـيـمـهـاـ :  
الظـهـيرـ الشـرـيفـ الصـادـرـ فـيـ 12ـ صـفـرـ 1348ـ (ـ 19ـ يـولـيوـزـ 1929ـ )  
بـاـحـدـاـثـ مـكـتـبـ لـلـاسـتـغـلـالـاتـ الصـنـاعـيـةـ ؟  
الظـهـيرـ الشـرـيفـ الصـادـرـ فـيـ 4ـ رـبـيعـ الـاـوـلـ 1358ـ (ـ 24ـ أـبـرـيلـ 1939ـ )  
أـنـمـؤـهـلـ بـمـوجـبـهـ مدـيرـ مـكـتـبـ الـاسـتـغـلـالـاتـ الصـنـاعـيـةـ لـتـمـثـيلـ الـدـوـلـةـ  
نـدـيـ الـمـحاـكـمـ فـيـ قـضـائـاـ حـوـادـثـ الـسـيـارـاتـ .

#### الفصل 16.

يبقى العمل جاريـاـ بـجـمـيـعـ النـصـوصـ الـمـتـعـلـقـةـ بـمـكـتـبـ الـاسـتـغـلـالـاتـ  
الـصـنـاعـيـةـ وـالـلـازـمـ الـاحـتـفـاظـ بـهـاـ لـاـنـجـازـ الـمـهـامـ الـمـعـبـودـ بـهـاـ إـلـىـ هـذـهـ  
الـمـؤـسـسـةـ .

ويـقـىـ عـمـوـلاـ أـيـضاـ بـالـنـصـوصـ الـجـارـيـةـ عـلـىـ الـحـالـةـ الـادـارـيـةـ  
لـمـوـظـفـيـ مـكـتـبـ الـاسـتـغـلـالـاتـ الصـنـاعـيـةـ إـلـىـ أـنـ يـشـرـعـ فـيـ تـطـيـقـ النـظـامـ  
الـاـسـاسـيـ لـمـوـظـفـيـ الـمـكـتـبـ الـوـطـنـيـ لـلـمـاءـ الصـالـحـ لـلـشـرـبـ .

#### الفصل 17.

يسـنـدـ تـنـيـفـ ظـهـيرـناـ الشـرـيفـ هـذـاـ اـذـنـ يـنـشـرـ بـالـجـرـيـدةـ الرـسـميةـ  
إـلـىـ وزـيـرـ الـاشـيـاعـ الـعـمـومـيـةـ وـالـموـاصـلـاتـ وـوزـيـرـ الدـاخـلـيـةـ وـوزـيـرـ  
الـفـلاحـةـ وـالـاـصـلـاخـ الزـرـاعـيـ وـوزـيـرـ الـمـالـيـةـ كـلـ وـاحـدـ مـنـهـمـ فـيـمـاـ يـخـصـهـ.  
وـحـرـرـ بـالـرـبـاطـ فـيـ 18ـ صـفـرـ 1392ـ (ـ 3ـ أـبـرـيلـ 1972ـ )ـ .

وـقـعـهـ بـالـعـطـفـ :

الـوزـيـرـ الـاـوـلـ ،

الـإـمـضـاءـ :

مـحمدـ كـرـيمـ الـعـرـانـيـ .

## الفصل III.

ويـتـولـيـ تـنـيـفـ مـقـرـرـاتـ الـمـجـلسـ الـادـارـيـ وـالـمـجـنـةـ الـتـقـنـيـةـ الـدـائـمـةـ .  
وـيـدـبـرـ شـوـؤـونـ الـمـكـتـبـ وـيـعـملـ بـاسـمـهـ وـيـتـجـزـ أـوـ يـاذـنـ فـيـ اـنـجـارـ  
أـعـمـالـ أـوـ عـمـلـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـهـدـفـهـ وـيـمـلـ الـمـكـتـبـ إـلـىـ الـدـوـلـةـ  
وـكـلـ اـدـارـةـ عـمـومـيـةـ أـوـ خـصـوصـيـةـ وـاـزـاءـ الـغـيرـ وـيـقـوـمـ بـجـمـيـعـ الـأـعـمـالـ  
الـتـحـظـيـةـ .

وـيـمـلـ الـمـكـتـبـ لـبـيـ الـمـحاـكـمـ وـيـؤـهـلـ لـاقـامـةـ الـدـعـاوـيـ وـالـدـفـاعـ  
بـاسـمـهـ بـعـدـ اـذـنـ لـهـ مـنـ طـرـفـ الـمـجـلسـ الـادـارـيـ .

وـيـتـولـيـ تـسـيـرـ جـمـيـعـ مـصـالـحـ الـمـكـتـبـ وـيـعـينـ الـمـسـتـخدـمـينـ طـبـقـ  
الـشـرـوطـ الـمـتـصـلـقـةـ عـلـىـهـاـ فـيـ تـشـرـيعـ الـمـعـمـولـ بـهـ وـيـؤـهـلـ لـانـ يـدـفـعـ  
بـعـرـجـ تـصـرـفـاتـ أـوـ عـقـودـ أـوـ صـفـقـاتـ الـنـفـقـاتـ غـيرـ الـدـاخـلـةـ  
فـيـ اـخـتـاصـصـ الـمـجـلسـ الـادـارـيـ .

وـيـعـملـ عـلـىـ اـمـسـاكـ مـحـاسـبـ الـنـفـقـاتـ الـمـدـفـوعـةـ وـيـصـفـىـ وـيـشـبـثـ  
نـفـقـاتـ الـمـكـتـبـ وـمـداـخـلـهـ وـيـسـلـمـ إـلـىـ الـعـوـنـ الـمـحـاسـبـ الـاـوـامـرـ بـالـاـدـاءـ  
وـسـنـدـاتـ الـمـداـخـلـ الـمـطـابـقـةـ .

وـيـجـزـ لـلـمـديـرـ أـنـ يـفـوـضـ تـحـتـ مـسـؤـولـيـتـهـ فـيـ جـزـءـ مـنـ سـلـطـاتـهـ  
وـاـخـتـاصـصـاتـهـ إـلـىـ مـوـظـفـيـ الـتـسـيـرـ وـالـمـهـندـسـيـنـ الـاقـلـيمـيـيـنـ  
الـتـابـقـيـنـ لـلـمـكـتـبـ .

وـيـحـضـرـ بـصـفـةـ اـسـتـشـارـيـةـ اـجـتـمـاعـاتـ الـمـجـلسـ الـادـارـيـ وـالـمـجـنـةـ  
الـتـقـنـيـةـ .

## الفصل IV.

يتـأـلـفـ موـظـفـوـ الـمـكـتـبـ مـنـ موـظـفـيـنـ مـلـحقـيـنـ مـنـ الـادـارـةـ .

### الجزء الثالث.

المـوارـدـ وـالـتـنـظـيمـ الـمـالـيـ .

#### الفصل 13.

تـأـلـفـ مـوـارـدـ الـمـكـتـبـ الـوـطـنـيـ لـلـمـاءـ الصـالـحـ لـلـشـرـبـ مـنـ :

1ـ - الـمـبـالـعـ الـأـمـتـحـنـةـ مـنـ الـوـجـيـبـاتـ الـتـيـ يـؤـدـيـهـاـ الـمـسـتـعـمـلـونـ :  
2ـ - الـمـحـصـولـاتـ وـالـأـرـبـاحـ الـمـتـاـصـلـةـ مـنـ مـمـتـلـكـاتـهـ وـعـمـلـيـاتـهـ ;

3ـ - الـمـحـصـولـاتـ وـالـأـرـبـاحـ الـمـتـاـصـلـةـ مـنـ تـقـدـيمـ الـخـدـمـاتـ ;  
4ـ - الـإـعـانـاتـ الـمـالـيـةـ الـدـوـلـةـ ;

5ـ - التـسـيقـاتـ الـوـاجـبـ اـرـجـاعـهـاـ الـتـيـ تـمـجـدـهـاـ الـخـرـيـنةـ وـمـنـظـمـاتـ  
عـصـمـيـةـ أـوـ خـصـوصـيـةـ وـكـذـاـ الـقـرـوـضـ الـمـتـادـونـ فـيـهـاـ مـنـ طـرـفـ  
الـدـوـلـةـ الـمـالـيـةـ .

6ـ - الـإـعـانـاتـ الـمـالـيـةـ غـيرـ الـمـتـنـيـةـ اـعـلـاهـ وـالـهـبـاتـ وـالـوـصـاـيـاـ  
وـالـمـحـصـولـاتـ الـمـخـلـصـةـ .

#### الفصل 14.

تـمـكـنـ الـمـكـتـبـ حـسـابـاهـ وـيـنـجـعـ عـمـلـاتـ مـداـخـلـهـ وـاـدـالـاتـهـ طـبـقـ  
الـقـوـانـينـ وـالـأـعـرـافـ الـتـجـارـيـةـ وـتـجـرـيـ مـقـضـيـاتـ الـظـهـيرـ الشـرـيفـ  
صـادـرـ فـيـ 19ـ شـتـالـ 1329ـ (ـ 14ـ نـوـيـمـبرـ 1960ـ )ـ . تـنـظـمـ مـراـفـقـةـ الـدـوـلـةـ  
عـلـىـهـاـ بـعـلـىـ الـنـكـاتـ الـمـذـكـورـاتـ الـعـمـومـيـةـ وـالـشـيـئـاتـ الـذـاتـ الـمـاـتـازـ

## مشروع قانون رقم 31.00

يقضي بتنقيح الظهير الشريف رقم 1.72.103

ال الصادر في 18 من صفر 1392 (3 أبريل 1972)

المتعلق بالمكتب الوطني للماء الصالح للشرب

### **مشروع قانون 31.00**

**يلضي بتفصير الظهير الشريف رقم 1.72.103 الصادر في 18 من صفر 1392  
(3 أبريل 1972) المتعلق بالكتاب الوطني للماء الصالح للشرب**

#### **مادة فريدة**

**يفغير على النحو التالي الفصل 2 من الظهير الشريف رقم 1.72.103 الصادر في 18 من صفر 1392 (3 أبريل 1972) المتعلق بالكتاب الوطني للماء الصالح للشرب :**

**«الفصل 2. - يعهد إلى المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بما يلي :**

..... 1»

..... 2»

**3 - تسيير مصالح توزيع المياه الصالحة للشرب ومصالح التطهير السائل في الجماعات إذا عهد إليه بتسخير هذه المصالح بناء على مقرر «من المجلس الجماعي المعنى بالأمر مصادق عليه من طرف السلطة المختصة.**

..... 4 - تقديم المساعدة .....

..... »

**(الباقي لا تغيير فيه).**

المملكة المغربية

البرلمان

مجلس المستشارين

فرق المعارضة

00/200

إلى

السيد رئيس لجنة المالية والتجهيزات

والخطيط والتنمية الجهوية

المحترم

الموضوع : تعديلات على مشروع قانون رقم 31.00 يقضي بـ تغيير الظهير الشريف رقم 1.72.103 الصادر في 18 من صفر 1392 (3 أبريل 1972) المتعلق بالمكتب الوطني للماء الصالح للشرب.

سلام تام بوجود مولانا الإمام

وبعد، يشرفنا أن نوافيكم رفقته بنص التعديلات التي تقدم بها فرق المعارضة على مشروع قانون رقم 31.00 يقضي بـ تغيير الظهير الشريف رقم 1.72.103 الصادر في 18 من صفر 1392 (3 أبريل 1972) المتعلق بالمكتب الوطني للماء الصالح للشرب، راجيدين منكم إبلاغ محتواها لفرق البرلمانية والحكومة.

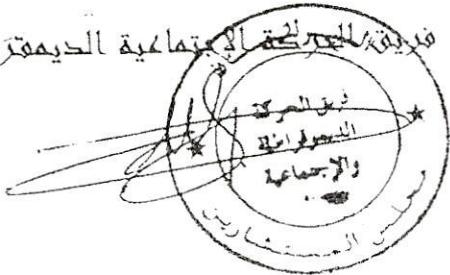
وتقبلوا - سيدى الرئيس - فائق تحياتنا،

والسلام /

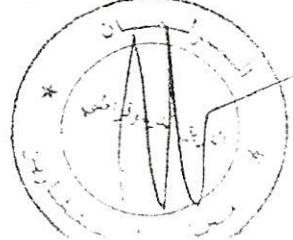
إمضاء :



فرقة للحكم المتماثلة الديمقراطية



الفريق الوطني الديمقراطي



المملكة المغربية

البرلمان

مجلس المستشارين

مشروع قانون رقم 31.00

يقضي بتغيير الظهير الشريف رقم 1.72.103 الصادر في 18 من صفر 1392 (3 أبريل 1972) المتعلق بالمكتب الوطني للماء الصالح للشرب

تعديلاته فرق المعاشرة

تعديل فرید

التعديل المقترن	النص الأصلي
مادة فريدة	مادة فريدة
يغير على النحو التالي البند 3 من الفصل 2 من الظهير الشريف .....	يغير على النحو التالي الفصل 2 من الظهير الشريف .....
..... الصالح للشرب :	..... الصالح للشرب :
الفصل 2 : يعهد إلى المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بما يلي :	الفصل 2 : يعهد إلى المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بما يلي :
1 - .....	1 - .....
2 - .....	2 - .....
3 - تسير مصالح إنتاج وتوزيع المياه الصالحة للشرب ومصالح التطهير السائل في المجموعات الحضرية أو الجماعات الغير مشمولة بهااته الهيآت إذا عهد إليه بتسخير هذه المصالح بناء على مقرر من المجلس الجماعي المعنى بالأمر مصادق عليه من طرف السلطة المختصة.	3 - تسير مصالح توزيع المياه الصالحة للشرب ومصالح التطهير السائل في الجماعات إذا عهد إليه بتسخير هذه المصالح بناء على مقرر من المجلس الجماعي المعنى بالأمر مصادق عليه من طرف السلطة المختصة.
المجموعة الحضرية أو المجلس الجماعي المعنى بالأمر حسب الحالة مصادق عليه من طرف السلطة الإدارية العليا، وكانت هذه المصالح غير مسيرة من طرف مؤسسة عمومية أخرى.	.....
4 - تقديم المساعدة .....	4 - تقديم المساعدة .....
(الباقي لا تغيير فيه)	(الباقي لا تغيير فيه)